



2024 年 3 月 7 日

敬致：全体学生家长

### 交通安排通告

您好。为了舒缓交通及照顾学生的道路安全，本校将会使用 A 门(位于 Jalan Han Chiang)及 D 门(位于 Jalan Lim Lean Teng)让师生进入校园。除了雨天和大型活动，家长的交通工具一律禁止驶入校园范围。接送孩子的时候，请家长勿将交通工具停放在校门中间，以避免阻碍交通。学生必须准时在 7.20a.m 之前到校上课。

2. 另外，校方建议家长在放学后 15 分钟才来学校接送学生，也鼓励学生共车来学校，以减少交通阻塞。雨天时，载送学生的车辆请使用韩江传媒大学学院的 C 门进入校园，从 A 门驶出 Jalan Han Chiang 然后转向 Jalan Ayer Itam，或使用 D 门驶出 Jalan Lim Lean Teng 转向青草巷(Green Lane) (请参阅附图)。雨天时，家长可以停在室内体育馆前方/礼堂外/食堂的遮雨棚接送学生。

3. 欲到宿舍接载宿舍生的家长请于星期五下午 4 时至傍晚 7 时之间从韩江传媒大学学院的 C 门进出校园，并于星期日下午 4 时至傍晚 7 时从 C 门进出校园将孩子送回宿舍。

校方敬请所有家长和学生车司机给予充分的配合，以保障学生的安全。

谢谢！

  
KUNG BEE LEE 江美利  
PRINCIPAL  
HAN CHIANG HIGH SCHOOL PENANG  
韩江中学校长



7 March 2024

Dear Parents of All Students,

**Notice of Traffic Arrangement**

Greetings. In order to reduce traffic congestion, the school will permit the teachers and students to enter the premises through Gate A (located at Jalan Han Chiang) and Gate D (Jalan Lim Lean Teng). With the exception of rainy days and school events, all parents' vehicles are strictly prohibited from entering the school grounds. We urge parents not to park their vehicles in the middle of the gate to prevent traffic issues. Students **must arrive at school punctually before 7:20 a.m.**

2. To alleviate traffic congestion, the school recommends that parents arrive to pick up students 15 minutes after dismissal. Furthermore, the school encourages students to carpool when coming to and leaving. On rainy days, vehicles transporting students are requested to enter Gate C of Han Chiang University College, exit through Gate A onto Jalan Han Chiang, and then turn towards Jalan Ayer Itam OR exit through Gate D and turn towards Green Lane (Please refer to the diagram below). Parents can drop off or pick up students in front of the rain shelter at the stadium/hall or canteen.

3. Parents wishing to pick up hostel students should enter the school through Gate C of Han Chiang University College between 4:00 p.m. and 7:00 p.m. on Fridays and drop off hostel students between 4:00 p.m. and 7:00 p.m. on Sundays. They are kindly requested to use Gate C of Han Chiang University College for drop-off and pick-up times.

To ensure our students' safety, the school authorities kindly request all parents and drivers to provide their full cooperation.

Thank you.

  
KUNG BEE LEE 江美利  
PRINCIPAL  
HAN CHIANG HIGH SCHOOL PENANG  
韩江中学校长

雨天驾驶路线图  
Route for rainy days

